

Kanne 12.7.2013 — Ranska v. komissio

(Asia T-366/13)

(2013/C 252/70)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Ranskan tasavalta (asiamiehet: E. Belliard, G. de Bergues, D. Colas ja N. Rouam)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan kokonaisuudessaan Euroopan komission 2.5.2013 antaman päätöksen K(2013) 1926 lopullinen, joka koskee valtiontukea, jonka Ranska on myöntänyt Société Nationale Corse Méditerranéelle ja Compagnie Méridionale de Navigationille

— velvoittamaan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii kanteellaan kumottavaksi komission 2.5.2013 antamaa päätöstä K(2013) 1926 lopullinen, jolla komissio ensin näkin katsoi valtiontueksi taloudelliset korvaukset, joita Société Nationale Corse Méditerranéelle (SNCM) ja Compagnie Méridionale de Navigationille (CNM) on myönnetty merikuljetuspalveluista Marseillen ja Korsikan välillä vuosina 2007–2013 julkisen palvelun sopimuksen puitteissa. Komissio katsoi myös, että sisämarkkinoille soveltuvat korvaukset, joita SNCM:lle ja CNM:lle on myönnetty koko vuoden aikaisia kuljetuspalveluita varten (jäljempänä peruspalvelu), mutta katsoi, että sisämarkkinoille eivät sovellu korvaukset, joita on maksettu palveluista, jotka on suoritettu kiireisimpänä aikoina, eli joulunaikaan, helmikuussa, kevästä syksyyn ja/tai kesällä (jäljempänä lisäpalvelut). Komissio määräsi sisämarkkinoille soveltumattomat tuet takaisin perittäviksi (valtiontukiasia SA.22843 2012/C (ex 2012/NN)).

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kahteen kanneperusteeseen.

1) Ensimmäinen kanneperuste on kaksiosainen ja perustuu SEUT 107 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun valtiontuen käsitteen loukkaamiseen, koska komissio on luokitellut SNCM:lle

ja CNM:lle myönnetty korvaukset valtiontueksi sillä perusteella, että asiassa C-280/00, Altmark Trans ja Regierungspresidium Magdeburg, 24.7.2003 annetun tuomion (Kok., s. I-7747) mukainen ensimmäinen ja neljäs kriteeri eivät täyty kokonaisuudessaan.

— Kantaja väittää kanneperusteensa ensimmäisessä osassa, että riidanalainen päätös on ristiriidassa valtiontuen käsitteen kanssa, koska komissio on katsonut, että asiassa Altmark esitetty ensimmäinen kriteeri ei täyttynyt täysimääräisesti. Kantaja väittää tämän suhteen seuraavaa:

— komissio on tehnyt tosiseikkoja ja oikeudellisia seikkoja koskevan virheen erotellessaan toisistaan peruspalvelut ja lisäpalvelut ja loukannut sitä laajaa harkintavaltaa, joka jäsenvaltioilla on yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyvien palvelujen määrittelyssä

— Office des Transports de la Corsen ja Collectivité territoriale de Corsen SNCM:n ja CNM:n kanssa tekemän julkisia palveluja koskevan sopimuksen kattamat palvelut ovat yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyviä palveluja, ja kyseinen sopimus täyttää asiassa Altmark esitetyn ensimmäisen kriteerin

— vaikka oletettaisiin, että peruspalvelut ja lisäpalvelut on erotettava toisistaan, lisäpalvelu — aivan samoin kuin peruspalvelukin — on yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyvä palvelu, ja se täyttää asiassa Altmark esitetyn ensimmäisen kriteerin, koska julkiselle palvelulle on todellinen tarve siitä syystä, ettei vapaassa kilpailutilanteessa ole tarjolla riittävästi vakituksia kuljetuspalveluja.

— Kantaja väittää kanneperusteensa toisessa osassa, että riidanalaisella päätöksellä loukataan valtiontuen käsitettä, koska komissio on katsonut, että asiassa Altmark esitetty neljäs kriteeri ei täyttynyt. Kantajan mukaan julkisen palvelun sopimuksen tekemismenettely on ollut sellainen, että sillä on voitu varmistaa tehokas kilpailu ja näin ollen julkisyhteisölle taloudellisesti edullisimman tarjouksen valinta.

2) Toinen kanneperuste on esitetty toissijaisesti, ja se perustuu SEUT 106 artiklan 2 kohdan rikkomiseen, koska komissio on katsonut, että SNCM:lle lisäpalvelujen johdosta maksetut korvaukset olivat sisämarkkinoille soveltumattomia valtiontukea siitä syystä, ettei mainittu palvelu ollut yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyvä palvelu.